

## 貳、國內外重要參考文獻之評述

台灣的新移民現象加以深究時，可發現其中卻包含著錯綜複雜的歷史演變因素。其中，主要可分兩個面向進行探討，一是源自於民國七十六年兩岸探親的開放，開啓了來自大陸地區的移民發展，另一則是來自東南亞地區的移民演變，經由 1970 至 1980 年代實質外交策略的興起、1980 至 1990 年代伴隨著台商至東南亞地區的設廠投資、至 1990 年代後期，政府正式宣布南向政策，公開鼓勵台商至東南亞地區投資，以使東南亞新移民女性來台的趨勢正式進入高峰期。

### 一、新移民子女發展狀況

新移民現象在上述的時空背景下形成，但實質上，這期間卻存在許多複雜因素，推、拉著新移民女性來台的意願，而就過去的歷史環境條件、相關研究結果，大致可歸納出是由社會文化的相似、地理位置的接近、經濟因素考量、傳統價值觀的趨使與政府政策所致等幾項推、拉力因素所致，造就我國與東南亞或大陸地區女性的通婚潮流，但此族群在台灣亦面臨著許多困難與挑戰，間接影響著下一代的新移民子女，而從中亦透露出對新移民族群所應關切之重點。而對照本研究分析之 TASA2007 分析資料，研究者根據教育部統計處(2006)94 學年度資料，新移民子女的發展現況如表 2-1 所示，可發現新移民子女學生人數明顯呈現金字塔結構，愈往低年級者，其人數愈多，從就讀國民中學 3 年級的 1,565 人，逐年緩慢擴大至國民小學 1 年級的 12,411 人，足見其未來成長幅度十分可觀，而在細查其母親之原生國籍時，主要多來自於中國大陸地區(計 21,189 人)，其次為印尼(計 14,206 人)等。另在各縣市分佈上，如表 2-2 所示，新移民子女國民中、小學人數最多的前三個縣市，分別是台北縣的 8391 人、桃園縣的 7038 人與台北市的 3932 人，而就分佈規模比率上，主要以連江縣所占比率最大(達 15.12%)，其次為澎湖縣(6.94%)、金門縣(6.58%)、雲林縣(5.10%)等，在國中方面，則同樣以連江縣所佔之 8.22% 為最多，其次為金門縣(1.78%)、桃園縣(0.97%)等。

表 2-1 94 學年度新移民子女各年級、國籍之國中、小學生數分佈

國籍	總計	國民小學							國民中學			
		1年級	2年級	3年級	4年級	5年級	6年級	小計	7年級	8年級	9年級	小計
總計	56,610	12,411	11,554	9,146	7,559	5,744	4,319	50,733	2,363	1,949	1,565	5,877
大陸地區	21,189	4,629	4,138	3,199	2,789	2,296	1,807	18,858	1,030	733	568	2,331
越南	10,930	3,519	2,909	1,782	1,086	569	420	10,285	238	221	186	645
印尼	14,206	2,532	2,766	2,608	2,322	1,712	1,127	13,067	438	379	322	1,139
泰國	2,855	384	424	457	348	309	261	2,183	219	260	193	672
菲律賓	3,801	616	719	705	592	451	337	3,420	170	113	98	381
柬埔寨	613	303	176	33	31	15	21	579	11	13	10	34

馬來西亞	1,461	151	175	180	187	203	183	1,079	153	126	103	382
緬甸	1,357	258	232	161	189	160	133	1,133	79	79	66	224
新加坡	198	19	15	21	15	29	30	129	25	25	19	69

註：引自教育部統計處(2006)。主要統計表：外籍配偶子女就讀國中小人數統計。線上檢索日期：2008年6月10日。網址：[http://www.edu.tw/EDU\\_WEB/EDU\\_MGT/STATISTICS/EDU7220001/service/sts4-3.htm](http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/service/sts4-3.htm)

表 2-2 94 學年度新移民子女於各縣市國中、小學生數分佈

縣市別	新移民子女/全體學童				縣市別	新移民子女/全體學童			
	國中 (百分比%)		國小 (百分比%)			國中 (百分比%)		國小 (百分比%)	
連江縣	24 / 292	8.22	83 / 549	15.12	台東縣	59 / 9,336	0.63	482 / 18,062	2.67
澎湖縣	20 / 3,209	0.62	427 / 6,154	6.94	台北縣	1,049 / 156,863	0.67	7,342 / 300,963	2.44
金門縣	37 / 2,083	1.78	266 / 4,043	6.58	台中縣	311 / 74,499	0.42	3,198 / 135,343	2.36
雲林縣	250 / 27,746	0.90	2,730 / 53,516	5.10	宜蘭縣	87 / 20,498	0.42	857 / 37,523	2.28
嘉義縣	160 / 17,053	0.94	1,895 / 38,360	4.94	花蓮縣	86 / 14,600	0.59	615 / 27,496	2.24
屏東縣	253 / 35,233	0.72	3,435 / 69,697	4.93	基隆市	124 / 17,295	0.72	679 / 30,899	2.20
新竹縣	159 / 20,752	0.77	1,913 / 43,006	4.45	新竹市	121 / 16,982	0.71	718 / 35,417	2.03
苗栗縣	176 / 23,261	0.76	1,851 / 44,402	4.17	高雄市	316 / 63,478	0.50	2,237 / 117,140	1.91
桃園縣	844 / 87,134	0.97	6,194 / 177,648	3.49	台北市	675 / 99,061	0.68	3,257 / 183,381	1.78
南投縣	109 / 21,430	0.51	1,457 / 41,934	3.48	嘉義市	39 / 13,458	0.29	415 / 25,042	1.66
彰化縣	273 / 53,700	0.51	3,315 / 106,153	3.12	台南市	152 / 36,508	0.42	989 / 60,647	1.63
高雄縣	197 / 46,300	0.43	2,852 / 94,036	3.03	台中市	191 / 48,445	0.39	1,287 / 98,878	1.30
台南縣	165 / 42,020	0.39	2,239 / 81,624	2.74	總計	5,877 / 951,236	0.62	50,733 / 1,831,913	2.77

註：引自教育部統計處(2006)。主要統計表：外籍配偶子女就讀國中小人數統計。線上檢索日期：2008年6月10日。網址：[http://www.edu.tw/EDU\\_WEB/EDU\\_MGT/STATISTICS/EDU7220001/service/sts4-3.htm](http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/service/sts4-3.htm)

## 二、新移民族群面臨的困境

對於透過國際通婚而締結姻緣的新移民族群而言，需迫切面對的則是不斷接踵而來的考驗與挑戰，所承擔者不僅是新移民女性本身，更廣及至整個家庭、社會環境等，經歸納過去許多研究的論述後，大致可整理出下列五個層面：

### (一)語言的隔閡

在許多跨國婚姻的研究中，都指出語言是所有跨國婚姻首先需要面對的難題，隨著夫家現況的不同，新移民女性所需學習的語言就可能包含有國語、閩南語，甚至是客家語等等。根據內政部戶政司(2004)於民國九十二全面實施外籍及大陸配偶生活狀況調查顯示，外籍配偶最希望接受的訓練就是語言訓練和識字訓

練，對於身處異國的外籍配偶而言，語言所形成的障礙，使其無法正常在社會中從事各項活動，除造成生活的不便外，更易影響第二代的教育。

## (二) 刻板印象的迷思

新移民女性在融入台灣的生活環境時，另一個需要面對的重要課題，就是主流文化對於少數民族的誤解，台灣社會往往易將新移民女性及其家庭污名化，在夏曉鵬(2001)系統性調查、分析中，就曾發現台灣報紙、電視新聞節目及雜誌上與外籍新娘相關的報導，最口徑一致之處，便是認定外籍新娘現象為社會問題，此種跨國婚姻易導致破碎家庭，並降低台灣人口素質等。而將此現象往下延伸時，台灣社會對新移民子女的意象，則多伴隨著「發展遲緩、易罹患重大疾病、學習不佳」的刻板迷思，如張敏華(2005)分析 1994 至 2004 年間聯合報與中國時報共 325 則有關外籍配偶子女相關新聞中就發現，媒體最常以既有的刻板印象或強化負面形象的「標籤化」框架法，來敘述新移民子女的學習表現，顯示媒體往往易將外籍配偶子女的學習表現與他們的外籍母親畫上等號，僅憑對於他們外籍母親的刻板印象，就推定他們是一群缺乏文化刺激、學習落後、學習表現不佳的問題學生。

## (三) 生活適應

新移民女性在離鄉背井來到異鄉，建立新的家庭，首要即是面對各類接踵而來文化差異的挑戰，再加諸自身語言的限制、社會刻板印象的交互影響下，更阻礙人際關係網絡與社會支持系統的建立，以致產生各種生活適應上的困境，而反映於新移民子女身上時，Harker(2001)就認為，移民者在面臨文化衝擊時，會產生心理調適上的問題，且移民第一代會將原生社會文化代代相傳，造成下一代面對原生文化及另一種文化的衝突，如學校文化，因而同樣可能造成不適應及心理衝突。

## (四) 社經地位的低落

新移民女性在面臨各種文化衝擊的困境之外，普遍存在的就是相較於台灣生活環境，家庭結構面的弱勢。如表 2-3 所示，根據內政部(2009)調查 2001-2009 年台閩地區結婚之新娘教育程度，來自大陸、東南亞地區的新移民女性，普遍是以國中、小畢業者占大部份，尤以 2003 年後，更多達 50%以上(本國籍約 20%以下)。另洪宜盈(2005)採用內政部戶政司(2004)於「九十二年外籍與大陸配偶生活狀況調查」普查分析，顯示在法令、環境條件的限制下，145,086 位新移民子女的母親中，有多達 67.47%者，目前沒有工作。此外，外籍新娘嫁至台灣時，從歷史發展視之，亦多是嫁至弱勢家庭為歸宿(如娶不到台灣新娘的社會弱勢族群或身心障礙者之家庭等)，交相惡下，如此低落的社經地位，更促使新移民家庭資源更加的匱乏，間接形塑出新一代弱勢族群。

表 2-3 2001-2009 年台閩地區結婚之新娘原國籍及教育程度一覽表

年度	國籍	教育程度					總計
		大學畢業 (含以上)	專科畢業	高中畢業	國中畢業	國小畢業 (含以下)	
2001	本國籍	18,472(14.78)	23,888(19.12)	46,344(37.08)	24,749(19.80)	11,520(9.22)	124,973
	大陸地區	1,901(7.26)	4,696(17.93)	9,140(34.89)	7,256(27.70)	3,205(12.23)	26,198
	港澳地區	24(17.14)	25(17.86)	41(29.29)	32(22.86)	18(12.86)	140
	東南亞地區	961(6.17)	2,064(13.26)	6,178(39.68)	4,280(27.49)	2,087(13.40)	15,570
2002	本國籍	21,554(16.77)	26,376(20.53)	47,456(36.93)	23,322(18.15)	9,792(7.62)	128,500
	大陸地區	2,346(8.49)	4,566(16.53)	8,839(32.00)	8,001(28.96)	3,874(14.02)	27,626
	港澳地區	31(21.99)	28(19.86)	46(32.62)	29(20.57)	7(4.97)	141
	東南亞地區	1,239(7.40)	2,297(13.72)	6,719(40.12)	4,316(25.77)	2,175(12.99)	16,746
2003	本國籍	24,106(19.34)	28,783(23.09)	46,752(37.50)	18,517(14.85)	6,507(5.22)	124,665
	大陸地區	490(1.57)	1,071(3.44)	8,152(26.14)	13,642(43.75)	7,828(25.10)	31,183
	港澳地區	27(15.88)	8(4.71)	40(23.53)	60(35.29)	35(20.59)	170
	東南亞地區	790(4.76)	81(0.49)	3,463(20.86)	7,472(45.01)	4,794(28.88)	16,600
2004	本國籍	23,498(23.53)	23,588(23.62)	36,725(36.78)	12,894(12.91)	3,141(3.15)	99,846
	大陸地區	541(4.64)	701(6.01)	2,994(25.65)	5,040(43.18)	2,395(20.52)	11,671
	港澳地區	44(26.04)	13(7.69)	72(42.60)	27(15.98)	13(7.69)	169
	東南亞地區	528(3.07)	152(0.88)	3,570(20.76)	7,608(44.24)	5,340(31.05)	17,198
2005	本國籍	31,179(26.54)	28,267(24.06)	41,666(35.47)	13,351(11.36)	3,023(2.57)	117,486
	大陸地區	882(6.41)	1,022(7.42)	3,846(27.94)	5,572(40.47)	2,445(17.76)	13,767
	港澳地區	68(34.69)	19(9.69)	78(39.80)	23(11.74)	8(4.08)	196
	東南亞地區	508(4.97)	149(1.46)	2,625(25.67)	4,034(39.45)	2,911(28.46)	10,227
2006	本國籍	36,547(29.87)	27,911(22.81)	41,625(34.02)	13,234(10.82)	3,048(2.49)	122,365
	大陸地區	1,065(7.83)	1,044(7.67)	3,601(26.47)	5,570(40.94)	2,324(17.08)	13,604
	港澳地區	98(36.70)	25(9.36)	98(36.70)	29(10.86)	17(6.37)	267
	東南亞地區	460(7.53)	80(1.31)	1,576(25.79)	2,280(37.31)	1,715(28.06)	6,111
2007	本國籍	36,257(32.79)	23,344(21.11)	36,309(32.84)	12,208(11.04)	2,445(2.21)	110,563
	大陸地區	1,304(9.47)	1,161(8.43)	3,851(27.96)	5,402(39.22)	2,057(14.93)	13,775
	港澳地區	110(48.25)	13(5.7)	76(33.33)	26(11.40)	3(1.32)	228
	東南亞地區	420(6.16)	100(1.47)	1,691(24.81)	2,591(38.01)	2,015(29.56)	6,817
2008	本國籍	48,487(37.18)	26,250(20.13)	40,127(30.77)	12,938(9.92)	2,627(2.01)	130,429
	大陸地區	1,334(11.22)	1,170(9.84)	3,387(28.49)	4,323(36.37)	1,673(14.07)	11,887
	港澳地區	101(38.55)	25(9.54)	106(40.46)	26(9.92)	4(1.53)	262
	東南亞地區	435(8.18)	99(1.86)	1,421(26.74)	1,856(34.92)	1,504(28.30)	5,315
2009	本國籍	38,688(39.35)	17,414(17.71)	29,292(29.79)	10,697(10.88)	2,240(2.28)	98,331
	大陸地區	1,413(11.52)	1,177(9.59)	3,157(25.73)	4,632(37.75)	1,891(15.41)	12,270

港澳地區	116(46.59)	16(6.43)	90(36.15)	22(8.84)	5(2.01)	249
東南亞地區	490(9.61)	95(1.86)	1,446(28.35)	1,727(33.86)	1,343(26.33)	5,101

註：本表是研究者綜整原始資料之結果；()為相對該年度各國籍總計數，所計算出之百分比。引自“性別統計指標：結婚按國籍年齡教育程度”，內政部，2009。線上檢索日期：2010年10月20日。網址：<http://www.moi.gov.tw/stat/gender.aspx>

### (五)子女教養

當來自兩個不同背景個體，共組成一個相互依存的家庭時，影響所及，陳佩足、陳小云(2003)認為除新移民女性本身，更廣及於家庭內的婆媳、夫妻關係，而環繞在這群人身上所關注者，則是對於子女的教養，若婚姻兩造間缺乏對彼此文化與價值差異的瞭解時，對於子女教養的方式與價值觀，在同一家庭中便容易形成分歧。加諸不良的溝通、弱勢的家庭結構等，就常發生婆媳、夫妻間對於子女管教的衝突問題，進而影響親子間關係與學童的學習發展。

## 三、新移民子女的相關研究

新移民族群雖然面臨著上述許多的艱困挑戰，但本研究所關心或未來新移民子女學習成長資料庫所應納入者，是因這些因素而對未來這群新移民子女所造成的影響，諸如上述中的適應、人際關係、家庭社經、結構等都會對學習表現產生干擾。而在過去的研究中，確已有大量文獻對此進行探討，筆者在利用外籍配偶(子女)、新台灣之子、新住民(子女)、新移民(子女)等關鍵字，針對全國博碩士論文資訊網、中華民國期刊論文索引進行搜索，在排除評論性(即非質或量化研究)與學術研討會發表之文章後，經分別逐一閱覽後，在主題方面經整理，採以關鍵字方式進行陳述，大致可分為幾個重要面向：

### (一)個人層面

在個人層次，主要是以探討新移民子女為主體，探討在各領域之表現，其下可匯整為六個層面：

- 1、語言：在此層面的探討，是包含有對新移民子女的語言理解、表達(顏麗娟，2006)、梁靜琴(2005)的主動溝通、廖玉婕(2006)的說話清晰度、陳珮真(2006)的平均語句長度以及詞類比例、鍾鳳嬌、王國川、陳永朗(2006)的語文、陳瑤惠、趙金婷(2008)幼兒語言發展等進行分析。
- 2、適應：有關新移民子女適應的議題，包含如以較廣角度進行探討的生活適應(鍾文悌，2005)、吳柏姍(2005)的學校適應亦或是僅專著於關注學生學習態度、學習方法等層次之學習適應(柯乃文，2006；蔡清中，2006)等。
- 3、自我特質：在針對新移民子女自身特質分析上，其議題則包含如李怡慧(2004)

的氣質、莊家欣(2006)的自我概念、族群認同、張維中(2005)的自我效能、連英伶(2006)的自尊、林淑芬(2006)的學習態度、學習風格、陳正憲(2005)的性態度與蔡雅慧(2006)知覺母親的形象等，可謂涵蓋十分廣泛。

- 4、人際關係：在有關新移民子女人際關係的探討上，在某程度上是與適應的向度有所重疊，若細分時，大致可包含如社交技巧(林淑芬，2006)、社會支持(陳美容，2005)、社交地位、依附關係(如親子關係、親子溝通)(王雅萍，2004)、師生關係、同儕關係(李怡璇，2006)等。
- 5、外在表現：對於新移民子女外在表現之探討，過去的研究主要包含有行為困擾(溫清欽，2006)、心智能力(鍾鳳嬌、王國川，2004)、學業成就(以數學、閱讀、國語文為主)(柯淑慧，2005；林筱晴，2006；吳宜錚，2005；楊德清、洪郁雯，2009)、健康狀況(洪宜盈，2005)、性行為、性知識(陳正憲，2005)、心智能力(陳湘淇，2004)、生活滿意度(陳美容，2005)、流行文化影像詮釋(李孟緯，2005)或創意生活經驗(黃明華，2006)等面向。

## (二)家庭層面

- 1、家庭背景：過去對於新移民家庭背景變項的探討，多數研究(如陳碧容，2004；林璣萍，2003等)都會將其納入，其範疇則包含諸如探討性別、年級(以幼稚園、國民小學、國民中學為主)或移民背景(母親的原居地)等在學習成就或心理特質上之差異表現，亦或是分析家庭結構(如家中子女數、出生序、家庭完整性)、社會、文化資本、社經地位、補習教育等變項，對於學生學業表現、心理特質之影響。
- 2、家庭教養：對於新移民家庭教養之探討，其下約略可分為以學生所知覺到(以學生為主體)或是父母親主動表現出(以家長為主體)等兩種方式，而分項構念則包含諸如張秋慧(2004)對新移民子女教養方式的分析、教養態度(張維中，2005)、教育理念(劉芳玲，2005)、教育期望(劉英國，2006)等。
- 3、其它：對於其它有關家庭層次探討的面向，則包含如：家庭氣氛(陳宜亨，2006)、家庭壓力(連英伶，2006)等。

## (三)學校層面

在學校層級的探討，主要是以探討學校環境(謝慶皇，2004)、教師的教學經驗(許殷誠，2005)、課程調適(吳錦惠，2005)、課後輔導(翁慧雯，2004)、教師領導行為(方淑寬，2006)、親師互動(洪淑麗，2006)與家長參與學校活動或其它學校及文化因素等等。

#### (四)國家、社會環境層面

在國家、社會環境層次之探討，則包含有對新移民子女教育政策(陳玉娟，2006)、媒體形象(張敏華，2005)等的形塑。

在從上述新移民的歷史演變、形成原因、現況、困境與過去相關研究的陳述中，經對照並綜觀目前現存之資料庫後，本研究發現是以「臺灣學生學習成就評量資料庫」(TASA)最能符合本研究之分析目的，其中，過去的研究是發現以下幾項缺點：

##### (一)抽樣方式

有鑑於新移民子女樣本之取得不易，過去大多數研究多是採立意抽樣為主，其次，才會顧及因新移民子女於各縣市或各區域分佈的不同，採行分層抽樣或直接以普查方式調查單一區域現況。

##### (二)抽樣區域與樣本數

在過去有關新移民子女的抽樣樣本中，經綜整後，可發現其目標範圍十分廣泛，最大可廣達至整個台灣地區、單一區域(如中部地區)、單一縣市(如台北縣、桃園縣、澎湖縣等等)，或最小可僅包含鄉鎮市區(如田中地區、三峽地區)、單一國小不等，而其研究的對象，則主要是以國民小學學童為主，其次為幼稚園幼兒，最後則是國民中學學生。此外，各研究中取得之有效樣本數，最多者可達如引用內政部戶政司(2004)普查資料進行分析的 140,282 名新移民子女，最少可低至單一個案的實驗研究，而絕大多數研究的抽樣數，大致是以數百名不等。

##### (三)是否有對照組

在過去研究中，為進行有關新移民與本土子女各項特質表現之差異比較時，經綜整後，發現研究中為避免學校或班級環境等無關干擾因素的影響，其設計上多會依該研究中的新移民子女樣本數，選定適切之配對樣本作為對照組，以利進行分析，但仍有部份研究是採行研究工具中所附之常模進行比較分析，或更甚者並未另選定對照組別，僅就現有資料，則逕行下結論。

對照 TASA 資料庫，其不僅具有詳細的移民訊息調查、樣本廣及全國各區域，其評量的面向亦能貼近分析新移民子女之需求(如社經地位、學校適應、語言等等)，同時，為有效避免重蹈過去研究之缺失，研究中搭配現代統計技術以進行資料的分析，以期能提供未來新移民子女學習成長資料庫建置之建議。詳細

介紹如下：

#### 四、臺灣學生學習成就評量資料庫

對於學生學習成就的評量早已存在許久，亦是教育發展過程中重要的一環，但隨之而起的就是能有效整合資源、達到訊息共享的教育資料庫建置。其中，較知名的當屬 1969 年起美國聯邦政府推展的全國教育成果評量(National Assessment of Educational Progress, NAEP)，系統性的評量美國全國四、六、八、及十二年級學生於各學習領域的所知與所能。經過數年的發展後，逐漸推廣至國際間的比較教育評量，如 1995 年起，由國際成就調查委員會(International Association for the Evaluation of Educational Achievement, IEA)主辦之「國際數學與科學教育成就趨勢調查」(Trends in International Mathematics and Science Study, TIMSS)，用以評比全球參與國之四與八年級學生的數學與科學成就與其相關的影響因素(Martin, Mullis, & Chrostowski, 2004)。

另一方面，若以現存探討移民族群的資料庫而言，國際經濟與合作發展組織(Organization for Economic Co-operation and Development, OECD)就曾利用 2003 年「國際學生成就評比計畫」(Programme for International Student Assessment, PISA)分析第一代、第二代移民與本土學童於各項學習成就、心理相關特質上的差異比較(OECD, 2006)，或發展專門以調查 OECD 參與國之國際移民現況之資料庫的成立(OECD, 2005)。諸如此類，皆期望能有效發揮教育資料庫中瞭解教學與學習成效現況、診斷教師教學及學生學習缺失、偵測趨勢與變化、衡量學生學習成長或探究與學習相關之因素等學習成就評量的功能(彭森明, 2006)。反觀國內資料庫的推動，雖然進展較晚，但已陸續有數項具個別特色教育資料庫誕生，如中央研究院、教育部和國科會自 2001 年始，針對國中、高中/高職、五專學生共同規劃之「台灣教育長期追蹤資料資料庫」(Taiwan Education Panel Study, TEPS)、針對全國高等教育院校進行調查的「台灣高等教育資料庫」之建置、台東縣政府為訂立教育長期性之基礎研究，主動建置之「台東縣教育長期研究資料庫」(Taitung Educational Panel Survey, TTEPS)，其特色在於詳細納入原住民各族群(如阿美、魯凱、排灣、卑南、達悟等族)的調查，但這三個資料庫，除 TEPS 曾以簡要的背景問卷題目(例如：是否是新移民子女)，調查學生的移民背景外，其餘資料庫皆未針對此指標進行測量。由此觀之，教育資料庫的建置在國內已逐漸穩定，但就新興的新移民族群而言，卻仍是屬於待開發階段。

在綜觀國內、外各教育資料庫後，決定採取由國家教育研究院籌備處(National Academy for Educational Research Preparatory Office)設立之「臺灣學生學習成就評量資料庫」(Taiwan Assessment of Student Achievement, TASA)，作為本研究評估延伸建置新移民子女學習成長資料庫(Prospect of Neo-Immigrant Children Learning, PNICL)之可行性。而研究者選用此資料庫之考量，主要在該資料庫除已完整羅列調查學童母親之原生國籍(如越南、印尼等)外，更廣泛蒐集從



上述歷史發展與困境中，所延伸出對新移民子女所需特別關注之學習成就(如國語、數學等)與相關心理、背景特質(如家庭社經背景、生活適應等)，針對此點，本研究接續再依序分別詳述各學科評量與相關之心理、背景特質之理論、實徵基礎。

### (一)各學科評量架構

臺灣學生學習成就評量資料庫的建立，主要源自於九十三年四月二十日教育部國民中、小學九年一貫課程推動工作小組決議「有關學生學習成就調查是教育部研訂課程與教學政策之重要參據，有必要進行常態性之資料建立」，在效法國內、外各大型資料庫建置後，於2005年正式進行首次評量，其目的在於追蹤、分析學生在學習上變遷之趨勢，進而檢視目前國家教育體制與政策實施之成效，並瞭解國內學校教育之現況，以作為教育部研訂課程與教學政策、縣市政府教育局及學校推動補救教學之重要參據。此外，並期望發揮學生在學習成就上之表現差異，藉此評估學生未來學術方面能力之發展與社會期許，更能提供完整、標準化的量化資料，以供國內外研究人員深入探討學生學習成就方面的相關政策議題(臺灣學生學習成就評量資料庫網站，2007)。

TASA資料庫設計架構主要以趨勢研究(trend study)為建置骨幹，追蹤研究(panel study)為輔，並採分年建置的整體規劃方式，在依學科屬性進行劃分時，包含有國語、英語、數學、自然、社會等五個科目，其評量範圍乃廣含國民中小學四年級、六年級、八年級與高中、職二年級，再結合國內學科領域、心理暨教育測驗、教育統計之學者專家組成研究團隊，以進行標準化成就測驗工具研發、問卷編製、試題分析、抽樣設計、資料分析及研究報告撰寫等工作。此外，其下更設立一個工作推動委員會，進行研發、施測、資訊、及推廣服務。另為確保資料庫評量之樣本具有全國代表性，在考量台灣各縣市人口多寡不均的因素後，乃採取兩階段隨機抽樣設計，以使樣本能含括全國各縣市、鄉鎮。進而，每位樣本學生除需接受學科測驗外，仍需答填共同問卷，然每位樣本學生以測驗兩科為原則，其考科組合計有國語和英語、國語和數學、國語和自然、國語和社會、英語和數學、英語和自然、英語和社會、數學和自然、數學和社會、自然和社會等十種考科組合(惟小學四年級受測學生不參加社會科測驗)(臺灣學生學習成就評量資料庫網站，2007)。

臺灣學生學習成就評量資料庫中各學科的測驗內容，主要遵循教育部所公布之「國民中小學九年一貫數學學習領域課程綱要」(簡稱課程綱要)能力指標(教育部，2003)所制定，以進行各學科測量試題之編製。而在題目的設計上，由於為有效涵蓋所有學科課程內容與能力，因此，在進行施測之題目通常需高達數百題，但這對於受試樣本於時間、體力上的負荷多過於龐大，因此，在施測上多會於組卷時採用試題等化(item equating)概念進行題目的安排，就TASA2007而言，其等化設計概念乃是預先將全部試題分成數個個題本(Booklet)(註：不同科目所

預計進行施測題本數各不相同)，其下每個題本則包含 3 個區塊(Blocks)，而每個區塊則納入 10 題不等的試題，如此，每位受試者僅需接受 1 個題本(即約 30 題試題)，但另一方面，為有效連結不同題本，以使受試者間能力能在同一量尺上進行比較，各題本間都會隱藏共同定錨試題(anchor item)，以進行該年度受試者間能力的等化，同理，為求與前年(TASA2005、2006)能力有所連結，亦會從中抽取之具高鑑別度優良試題，以作為當年度各個題本之共同試題。換言之，在約 50 分鐘作答時間內，每位學生則僅需針對 1 份題本進行作答，如此，借用定錨試題的連結，即可進行後續各學科能力之估計與比較。

## (二)學習相關之心理、背景特質詮釋

在確立 TASA 各學科成就評量架構外，另針對影響新移民子女學習相關之心理、背景特質進行探討。雖然新移民子女的研究在國內屬於新興的議題，但就過去歷史發展脈絡與研究成果中，卻呼應著 TASA 資料庫中所調查之相關之心理、背景特質。因此，本研究除直接援用 TASA 調查之各心理、背景特質之概念性架構外，關鍵更在於賦予各構念理論、實徵研究基礎。茲分別逐一進行陳述如下：

### 1、TASA2007 學習相關之心理、背景特質概念性架構

新移民子女學習成長資料庫之相關心理、背景特質，其概念性架構(conceptual framework)與測量指標，係全部來自國家教育研究院籌備處建置之臺灣學生學習成就評量資料庫於 2007 年進行之學生個人問卷調查(國家教育研究院籌備處，2007 年，3 月)，主要參考自各大型資料庫(如 TIMSS、PISA)的建置經驗，以建立 Input-Process-Output 架構，其下，更分為學校與學生層級之背景問卷，但有鑑於本研究主要是以新移民子女為探討核心，因此，在本研究中僅針對學生層級予以著墨。在個人層次的評量方面，如表 2-4 所示，其關注的面向包含有學生的背景特徵(context)與各項影響學習之輸入(input)特質，在經由學生自身於學校、家庭與教室中互動交流的學習過程(process)中介後，進而影響個人表現之產出結果(output)。

表 2-4 TASA2007 學習相關之心理、背景特質概念架構一覽表

Input	Process	Output
學生個人背景特徵	學生在學校、家庭、教室行爲	學生自我表現結果
一、學生基本資料	一、親子關係	一、能力歸因
(一)性別	二、學校適應	二、能力自我概念
(二)年級	(一)同儕關係	三、內在動機
二、家庭結構	(二)師生關係	四、自我教育期望
(一)家中手足數、出生序	(三)校/班規適應	五、學科成就
(二)單親、隔代教養、繼 養家庭、寄親家庭、 寄養家庭	三、學習策略	
三、移民背景	(一)記憶或複述	
四、家庭語言環境	(二)控制	
五、家庭社經地位	(三)精緻化	
(一)教育程度	四、學習偏好	
(二)職業	(一)合作	
(三)家庭教育資源	(二)競爭	
1、財務資本		
2、文化資本		
六、家人教育期望		

註：引自國家教育研究院籌備處(2007年，3月)。**2007年臺灣學生學習成就評量資料庫：試題研發暨統計分析組業務諮詢會議紀錄**(發文字號：教研研字第0960001510號)。未出版，台北。

## 2、新移民子女學習相關心理、背景特質分析之理論基礎

本研究即在援用 TASA2007 個人層次評量之概念性架構為基礎下，從上述新移民之發展歷程、困境與研究中，重新定位各心理、背景特質於新移民族群中的重要性，並賦予理論與實徵研究之佐證與詮釋。茲陳述如下：

### (1)學生基本資料、家庭結構

TASA2007 資料庫中，對於學生基本資料的調查是以年級、性別為主，在對照過去新移民子女研究之結果，可發現幾乎是以幼稚園、國民小學、國民中學等三個層級之學生樣本進行研究，同時亦能呼應 TASA 資料庫之評量範圍，乃涵蓋國民小學四、六年級等，已足以有效提供本研究對於新移民子女現況的分析。另一方面，有關性別的議題，在過去文獻中，一直是人口變項中普遍納入探究之主題，相對於新移民子女而言，Suarez-Orozco 與 Qin(2006)就曾以發展觀點評閱許多移民研究中有關性別與教育成就差異的文獻，認為的確存在所謂性別鴻溝(gender gap)，而其效果更是大於本土子女，究其原因，多是移民子女中存在著性

別差異的社會支持關係與學校經驗、教師的刻板印象(如認為男生較常喧嘩吵鬧)與同儕壓力等干擾因素，進而會產生差異的學業表現結果。

對於經由國際通婚而組成之家庭，Zhou(1997)認為其組成結構層面的探討，亦是必須特別重視的一環，而本研究在納入之新移民家庭結構，主要是針對TASA2007中家中手足數、子女出生序與家庭組成完整性等面向。其中，在家中手足數(family size)與出生序(birth order)調查方面，前者理論主要源自資源稀釋(resource dilution)假說(Blake, 1989)，其認為家庭內手足數目愈多，每人平均能獲得的時間、金錢與父母關心程度等家庭資源就愈分散，進而影響學生學習表現；而對於出生序的探討，除了傳統長子為重的文化因素詮釋外(Yu & Su, 2006)，Powell(1990)認為手足間出生間隔密度(sibling density)，也是影響不同子女出生序接受差別家庭資源的關鍵，進而產生差異的學業表現，而上述的論點亦是在過去許多實證研究中獲得支持(李敦仁、余民寧，2006；許崇憲，2002)。

以家庭組成而言，可粗分為完整家庭(intact family)與不完整家庭(fragile family)兩類。其中，完整家庭係指其原生父母親未因其它特殊因素影響而離異，且目前是與其子女同住，而不完整家庭則包含有：單親家庭(single-parent family)、繼親家庭(steparent family)、隔代教養(grandparenting family)、寄親與寄養家庭(adoption family)或獨居等。相較於社會功能較完備之完整家庭小孩而言，不完整家庭則可能因喪偶、離婚、工作分居、未婚生子或特殊情形等各種原因，降低了家庭的教育功能。整體而言，根據 Amato 與 Keith(1991)運用後設分析父母親離婚對於子女幸福感影響，發現處於單親家庭狀態的學童確會對其教育成就的達成產生負面的影響。另一方面，對於繼親家庭而言，雖然其家庭型態的轉變，仍會對家中親子關係產生衝擊，但 Aston 與 Mclanahan(1991)認為有別於單親家庭，於社經資源的提供則較不受干擾，乃適當緩和了對子女教育成就的影響。至於隔代教養的學童，則是屬於社會現代化進程中興起的特殊扶養型態，在行政院主計處(2007)有關祖孫家庭戶數統計結果，發現自 86 年的 1.00%(60,889/6,104,309)後，多是呈現逐年的緩升，致使祖父母的教養方式與祖孫關係逐漸轉變為影響該族群子女學習成就的焦點；此外，對於家庭領養的小孩而言，可視為身處於戲劇性環境轉變狀態，以正面視之時，如同 van Ijzendoorn, Juffer 與 Poelhuis(2005)後設分析結果發現，被領養的學童是具有正向的變化，在學業表現上的確是較未被領養的學童為佳，雖然相較於普通家庭的孩童，其表現仍較差，但其差異已屬輕微。綜合上述，對於未來新興的新移民子女而言，在分析其家庭結構層面的資訊，實為瞭解與掌握其未來學習表現之基本。

## (2)移民背景

對於台灣目前的國際移民族群，其稱呼十分多元，但自婦女新知基金會策劃「讓新移民女性說自己」徵文活動，最後，選出新移民女性一詞，以作為該族群者所互相認同的稱呼，基於此，本研究亦將其所孕育之子女於本文中統稱為「新移民子女」(neo-immigrant children)，以意指為新興、未來將成為主流人口之新

生代。此外，在過去的研究中，對該族群的操作型定義方式，十分複雜，而 TASA2007 資料庫則能呼應未來研究的需求，在評量上，乃分開調查學生父親、母親之國籍，其中，包含諸如越南、印尼、菲律賓、泰國、柬埔寨、馬來西亞、緬甸、新加坡等東南亞地區，並加上中國大陸、香港、澳門與其它國家者等選項，因此，才得以讓本研究以進行新移民子女詳細的定義與分析。

在本研究所定義者，主要為考量該移民族群之子女是目前或未來會成為穩定發展者(如移民來台之歐、美國家人士，多是男女雙方在機緣下所結合，並未存在歷史脈絡淵源，因此，不易產生穩定成長趨勢)，而在根據過去移民歷史演進與研究調查結果，乃定義本研究新移民子女係指來自大陸地區(含港澳)與印尼、菲律賓、越南、泰國、馬來西亞、緬甸、柬埔寨、新加坡等東南亞地區之移民女性，與具中華民國國籍之台灣地區出生男性所共同孕育之子女。

### (3)家庭溝通語言

來自各個不同移民國家所組成之家庭，從過去的歷史經驗中，可發現其面臨的首要困境，即是家庭內語言的溝通障礙，進而影響的則是其子女語言的發展。就如陳佩足與陳小云(2003)、吳清山(2004)所表示，新移民女性在日常生活中可能常有 2 至 3 種語言交互混雜使用，小孩在這樣的語言環境中成長，是很容易受到影響，但若進一步凝聚問題焦點時，對照 Zhou(1997)在探討美國移民族群的困境時，其認為移民者除需面對主流英語的壓力外，另需承擔對雙語(bilingualism)教育的衝擊與抉擇，而相對於國內在探討省籍差異研究中，蔡淑鈴(2001)認為台灣主流的國語能力是一種如 Bourdieu(1991)所稱的語言資本，若缺少時，將會使其在教育取得、職業地位中略居弱勢。

### (4)家庭社經地位

從過去移民歷史的發展中，可發現經濟因素乃為新移民女性來台的考量焦點之一，隨著貨幣婚姻的盛行，影響所及，則如同內政部戶政司(2004)、洪宜盈(2005)分析「九十二內政部戶政司普查外籍與大陸配偶生活狀況」結果，已逐漸形塑出新興中、低社經階層新移民族群，進而不僅是國外的移民研究(Schmid, 2001)，亦或是國內對新移民族群的探討，多會將家庭社經地位納入為探討影響移民子女學習要素之一。而關於家庭的社經地位，其概念涵意十分廣泛，在傳統的定義上，馬信行(1997)、黃毅志(2003)多半將其界定為父(母)教育程度、職業與收入三者的總稱，或者再納入近年來較受關注的家庭資源指標(Sirin, 2005)。其中，有鑑於家庭收入的調查乃屬於敏感議題，不如運用家中資產(household assets)以替代，相較於收入而言，其反映出的穩定來源的訊息，更能捕捉出財富的概念(PISA2003, p.283)。綜合上述，本研究定義之家庭社經地位，則以調查父、母親職業、教育程度與家庭教育資源三者總稱之。

## (5)家人與自我的教育期望、親子關係

在過去許多的研究中，社會資本對於弱勢或移民族群的重要性，亦是不斷的被強調著(Kao, 2004a)，在國內諸如林淑芬(2006)、柯乃文(2006)等人的新移民研究，亦多將其納入為探究焦點之一，其概念則近似認為族群本身可視為一種社會資本，移民族群可透過成員間的認同、支持與價值觀的強化等實際社會資本，以發揮對學業成就的助益(Zhou, 1997)。本研究則主要以分析學生所知覺到的親子關係、家人與自我的教育期望等家庭內的社會資本(social capital in the family)。

家人的教育期望係指個體將其教育的目標，訂在以其本身的價值觀和主觀層面所認知之成功定義，而所展現出加諸於子女的言語、態度、行為等，其中，這概念在 Coleman(1988)社會資本理論中，所隱含的則是父母與子女間責任(obligation)與期望(expectation)互動的結果，父、母親會透過各種管道將期望的訊息傳達於子女身上，進而子女若能將其內化為自我的教育期望，則將會對學習表現有所助益(Hao & Bonstead-Bruns, 1998)，而對於新移民族群而言，雖然其較疏離於本土的主流族群，但在相同的移民族群內，若能以共同所擁有類似的移民經驗與對原始故鄉的情感依附為基礎，更是能有效增強彼此依存的責任與期望效果(Kao, 2004a)。而在探討親子關係方面，透過交互作用的歷程，認為父母與子女間相互對待的態度與方式會影響彼此看待對方的態度與行為，進而會形塑成各類的家人與子女互動型態，而於 Coleman(1988)社會資本理論中，則認為親子間(或家庭其它成員)若存在良好的互動關係，乃為兒童重要的社會資本，在其教育取得或發展上著實扮演著重要角色。而在過去相關文獻中，亦可發現教育期望與親子關係等社會資本，不論對普通學生或移民族群於學業成就表現所展現的正向影響效果(許崇憲，2002；Dika & Singh, 2002; Hao & Bonstead-Bruns, 1998; Kao, 2004b)。

## (6)學校適應

對於新移民族群而言，由於其熟習之價值、信念、期望、行為規範、語言習慣等原生文化與學校文化內容存在的差異，普遍會引起研究者對於相容性(compatibility)的疑慮，再加諸社會間存在的刻板印象的迷思與兩代間文化衝突等因素影響，致使適應的議題，在新移民子女的研究中，亦成為廣泛討論的焦點之一，諸如林璣萍(2003)、向芳誼(2007)的學校適應、李怡璇(2006)、林淑芬(2006)的學習適應等。若以學生的立場而言，除家庭外，所關切者則環繞在學校場域內的學校適應(school adjustment)為探討核心，其面向則係以學生在班級/學校中表現的行為，能否遵守團體規範的常規適應，及維持人際關係(包含同儕與師生)間和諧為研究主軸。

在過去的文獻中，多已顯示出學生在學校中與同儕的互動網絡關係，乃於學校適應中扮演著重要角色(Gifford-Smith & Brownell, 2003)，研究指出，在族群的因素外，兒童在班級中被同儕接受/拒絕的態度與友誼關係良窳，更會對其學校適應與學習成就產生顯著影響力(Diehl, Lemerise, Caverly, Ramsay, & Roberts,

1998)。而於師生關係的研究方面，在 den Brok 與 Levy(2005)評閱多元文化背景下師生關係文獻時，則發現學生的種族或族群因素乃為探討學生或教師知覺對方行為的重要變項，延伸詮釋時，亦即教師本身可能因存在對少數民族兒童的刻板印象，而使其信念影響存在於兒童間互動方式，在實徵研究中，Baker(2006)研究亦顯示出在小學階段的師生關係品質，確會對兒童學校適應與成就產生影響。

#### (7)學習策略、學習偏好、能力歸因、數學能力自我概念、內在動機

在探討新移民子女適應議題方面，除常規、人際適應等隸屬學校場域的層面外，過去研究中，亦多會納入探討學習適應一環，如柯乃文(2006)、蔡清中(2006)的學生的學習習慣、態度或方法等，在本研究中，則以分析新移民子女學習策略、學習偏好、能力歸因、數學能力自我概念與內在動機為主，而此類議題在過去中西之跨文化比較中，亦是研究探討的核心(Biggs, 1996; Hau & Salili, 1996)，茲分述如下。

研究中的新移民子女學習策略(learning strategy)，強調的不僅是一種特定技巧如畫底線、作摘要的學習技巧(study tactics)，而是如 Woolfolk(2004)從較廣的層面陳述具有整體的行動計畫，以完成某個學習目標的概念。其下約略可分為認知與後設認知策略兩大類，其中，認知策略包含有不斷重複某訊息，可引導學習者選擇性注意及保持訊息在短期記憶中的記憶或複述(memorization or rehearsal)，與強調外在聯結概念，可藉由和既有的知識作連結，以增加意義於新訊息上的精緻化(elaboration)兩種。此外，研究中納入的控制(control)策略，則屬於後設認知策略，強調學生能認知自我學習歷程的認知，包含有計畫、監控和調節(Zimmermann & Schunk, 1989)。而在過去研究中，亦多支持善用學習策略能有效促進學生學習表現(Hattie, Biggs, & Purdie, 1996)。另一方面，在不同的學習情境結構下，學生的學習偏好(learning preference)亦是影響學習效果的主要因素，在過去文獻中，最為所知的即是 Slavin(1980)的合作學習(co-operative learning)和 Owens 與 Barnes(1982)的競爭學習(competitive learning)兩種模式。其中，Slavin 認為合作學習不僅有利於學生的成就表現，更能對不同族群間的聯繫產生正向的助益，但若僅就提昇學習成效方面，從 Slavin(1996)建基之理論視之，主要可包含四大觀點：首先，動機觀點(motivational perspective)，所強調的是合作學習下的獎勵(reward)或目標結構(goal structure)，認為在相互合作激勵環境下，學生會將群體的成功代表著個人目標的達成，進而彼此協助；其次，則是認為學生會彼此相助，乃因為他們關心彼此、關心群體，以期彼此在學業上皆能成功的社會凝聚觀點(social cohesion perspective)；此外，發展觀點(developmental perspective)則以認知為取向，認為在合作學習情境中，兒童若能與適當學習議題互動，將會有助於他們對於關鍵概念(critical concept)的精熟，進而增進對學習概念理解的程度；最後，同屬認知取向的認知精緻觀點(cognitive elaboration perspective)則認為訊息是可以被保留在記憶中，並會與已存在記憶中的訊息，相互激盪融合，而其中最有效協助學生重組、精進這些訊息的方式，則是將自己吸收到的素材解釋給

對方瞭解，因此，其認為同儕間的指導更加有助於提昇學習效果。在上述理論基礎下，在許多實徵研究(Johnson, Maruyama, Johnson, Nelson, & Snow, 1981; Slavin; Ginsburg-Block, Rohrbeck, & Fantuzzo, 2006)也亦多證實相對於傳統競爭學習，合作學習對於學生學業成就，能產生直接或間接正向效果。

除探討學生學習策略與學習偏好外，Pintrich 與 de Groot(1990)認為學生的意志(will)與此同等重要，有意志才足以趨使他們繼續使用已被教導的策略，以助益教室學習，所強調的不僅是認知層面，也是情意(affective)面向，而動機(motivation)就是有效學習的前導，在此主要強調分析學生能力歸因、數學能力的自我概念與內在動機。在能力歸因方面，新移民子女在面臨現存的諸多挑戰時，若無法獲得有效的調適，所直接反映的則是學業成就表現的低落，再經過不斷的循環累積後，容易使個人長期面臨失敗經驗與回饋，進而失去對於自我能力的信心(Bong & Skaalvik, 2003)。在 Weiner(1986, 2000)的自我歸因理論(attribution theory)中，就曾嘗試以學生對於自己行為的歸因或詮釋，來解釋不同學習表現，認為學生個人的情感會調節其思考與行動，但常因個人對於成敗原因的知覺不同而有所差異，進而影響其可能採取的行動，其中，個人歸因的面向則會隨內/外在、穩定性與可控制性與否等層面而有所變化。另一方面，與上述雷同的概念，即是學生對於學科所擁有的信心或能力覺知(perceived competence)信念，Harter(1990)、Marsh(1990)將之定義為對學科能力的自我概念(academic self-concept)，而此構念亦是直接反映出過去成就表現的因素之一，在 Berndt 與 Miller(1990)、Pajares 與 Miller(1994)、Pajares, Miller, & Johnson(1999)等人的研究中，皆發現學生對於能力的自我覺知是預測學習成就表現的有效因子。

在內在動機方面，本研究主要強調著分析學生對於學科的興趣價值(interest value)(Wigfield, 1994; Wigfield & Eccles, 2000)，而在 Deci 與 Ryan(1985)的自我決定理論(self-determination theory)中，則以內在動機(intrinsic motivation)稱之，詮釋上係指學生對於學科知識的主動攝取，多源自於本身對學科的興趣與喜悅，能從中獲得自身滿足，而其涉入學習的程度，乃有別於傳統分屬為內在/外在的獨立面向，所強調的是在連續光譜上，學生是完全出自於的自我決定(self-determined)。在 Vallerand(1997)發展的整合動機模式中，即認為內在動機會對成就表現、成就選擇(performance choices)或相關驅動行為(motivated behaviors)產生某程度影響效果，而此想法亦於過去許多實徵研究中獲得支持(Wigfield & Eccles, 2000; Ferrá-Caja & Weiss, 2002)。